

Divine Helps for Mortality

By President Dallin H. Oaks
First Counselor in the First Presidency

Aiuti divini per la vita terrena

Presidente Dallin H. Oaks
Primo consigliere della Prima Presidenza

April 2025 general conference

Our Heavenly Father's plan provides helps to guide us through our mortal journeys.

Il piano del Padre Celeste fornisce aiuti per guidarci nel corso del nostro viaggio sulla terra.

I.

Through the Prophet Joseph Smith, the Lord revealed a few things about our pre-earth life. There we existed as spirit children of God. Because God desired to help His children progress, He decided to create an earth on which we could receive a body, learn through experience, develop divine attributes, and be proven to see if we would keep God's commandments. Those who qualified would "have glory added upon their heads for ever and ever" (Abraham 3:26).

To establish the conditions of this divine plan, God chose His Only Begotten Son to be our Savior. Lucifer, whose suggested alternative would destroy the agency of man, became Satan and was "cast down." Banished to the earth and denied the privilege of mortal life, Satan was permitted to attempt "to deceive and to blind men, and to lead them captive at his will, even as many as would not hearken unto [God's] voice" (Moses 4:4).

Essential to God's great plan for the mortal growth of His children was for them to experience "opposition in all things" (2 Nephi 2:11). Just as our physical muscles cannot be developed or maintained without straining against the law of gravity, so mortal growth requires us to strain against Satan's temptations and other mortal opposition. Most important for spiritual growth is the requirement to choose between good and

I.

Tramite il profeta Joseph Smith, il Signore ha rivelato alcune cose riguardo alla nostra vita pre-terrena. Lì vivevamo come figli di spirito di Dio. Poiché desiderava aiutare i Suoi figli a progredire, Dio decise di creare una terra su cui avremmo potuto ricevere un corpo, imparare attraverso l'esperienza, sviluppare attributi divini ed essere messi alla prova per vedere se avremmo rispettato i comandamenti di Dio. A coloro che si fossero qualificati sarebbe stata "aggiunta gloria sul loro capo per sempre e in eterno" (Abrahamo 3:26).

Per stabilire le condizioni di questo piano divino, Dio ha scelto il Suo Figlio Unigenito affinché fosse il nostro Salvatore. Lucifer, che aveva suggerito un'alternativa che avrebbe distrutto l'arbitrio dell'uomo, divenne Satana e fu "gettato giù". Bandito sulla terra e privato del privilegio della vita terrena, a Satana fu concesso di tentare di "ingannare e accecare gli uomini, per condurli prigionieri alla sua volontà, tutti coloro che non avrebbero voluto dare ascolto alla [...] voce [di Dio]" (Mosè 4:4).

Nel grande piano di Dio per la crescita dei Suoi figli sulla terra, era essenziale che essi provassero "un'opposizione in tutte le cose" (2 Nefi 2:11). Proprio come non si possono sviluppare o mantenere i nostri muscoli fisici senza esercitare uno sforzo contro la legge di gravità, così la crescita sulla terra ci richiede di esercitare uno sforzo contro le tentazioni di Satana e altra opposizione terrena. La cosa più importante

evil. Those who choose good would progress toward their eternal destiny. Those who choose evil—as all would do in the various temptations of mortality—would need saving help, which a loving God designed to provide.

II.

By far, God's strongest mortal help was His provision of a Savior, Jesus Christ, who would suffer to pay the price and provide forgiveness for repented sins. That merciful and glorious Atonement explains why faith in the Lord Jesus Christ is the first principle of the gospel. His Atonement "bringeth to pass the resurrection of the dead" (Alma 42:23), and it "atone[s] for the sins of the world" (Alma 34:8), erasing all of our repented sins and giving our Savior power to succor us in our mortal infirmities.

Beyond that glorious erasing of sins committed and being forgiven, the plan of a loving Father in Heaven provides many other gifts to protect us, including protecting us from sinning in the first place. Our mortal life always begins with a father and a mother. Ideally, both are present, with different gifts to guide our growth. If not, their absence is part of the opposition we must overcome.

III.

Our Heavenly Father's plan provides other helps to guide us through our mortal journeys. I will speak of four of these. Please don't hold me to my number of four, because these helps are overlapping. Moreover, there are other merciful protections in addition to these.

First, I speak of the Light or Spirit of Christ. In his great teaching in the book of Moroni, Moroni quotes his father that "the Spirit of Christ is given to every man, that he may know good from evil" (Moroni 7:16). We read this same teaching in modern revelations:

"And the Spirit giveth light to every man that cometh into the world; and the Spirit enlighteneth every man through the world, that hear-

per la crescita spirituale è il requisito di scegliere tra il bene e il male. Coloro che scelgono il bene sarebbero progrediti verso il loro destino eterno. Coloro che scelgono il male — cosa che tutti avrebbero fatto davanti alle varie tentazioni della vita terrena — avrebbero avuto bisogno di un aiuto salvifico, che un Dio amorevole aveva pensato di fornire.

II.

Decisamente, l'aiuto più potente dato da Dio per la vita terrena è stato un Salvatore, Gesù Cristo, che avrebbe sofferto per pagare il prezzo e fornire il perdono dei peccati a chi si pente. Questa misericordiosa e gloriosa Espiazione spiega perché la fede nel Signore Gesù Cristo è il primo principio del Vangelo. La Sua Espiazione "fa avverare la risurrezione dei morti" (Alma 42:23) e "[espia] i peccati del mondo" (Alma 34:8), cancellando tutti i peccati di cui ci siamo pentiti e dando al nostro Salvatore il potere di soccorrerci nelle nostre infermità terrene.

Oltre alla gloriosa cancellazione dei peccati commessi e all'essere perdonati, il piano di un Padre nei cieli amorevole fornisce molti altri doni per proteggerci, tra cui il dono di proteggerci in primo luogo dal peccare. La nostra vita terrena inizia sempre con un padre e una madre. Idealmente sono presenti entrambi, con doni diversi, per guidare la nostra crescita. Se così non è, la loro assenza è parte dell'opposizione che dobbiamo superare.

III.

Il piano del Padre Celeste fornisce altri aiuti per guidarci nel corso del nostro viaggio sulla terra. Io ne tratterò quattro. Vi prego di non prendere alla lettera il numero quattro, perché questi aiuti si sovrappongono tra loro. Soprattutto, oltre a queste ci sono altre protezioni misericordiose.

Per prima cosa, parlerò della Luce o Spirito di Cristo. Nel suo magnifico insegnamento nel Libro di Moroni, Moroni cita suo padre quando disse che "lo Spirito di Cristo è dato a ogni uomo, affinché possa distinguere il bene dal male" (Moroni 7:16). Leggiamo questo stesso insegnamento nelle rivelazioni moderne:

"E lo Spirito dà luce a ogni uomo che viene nel mondo; e lo Spirito illumina ogni uomo in tutto il mondo che dà ascolto alla voce dello Spi-

keneth to the voice of the Spirit” (Doctrine and Covenants 84:46).

Again: “For my Spirit is sent forth into the world to enlighten the humble and contrite, and to the condemnation of the ungodly” (Doctrine and Covenants 136:33).

President Joseph Fielding Smith explained these scriptures: “The Lord has not left men (when they are born into this world) helpless, groping to find the light and truth, but every man ... is born with the right to receive the guidance, the instruction, the counsel of the Spirit of Christ, or Light of Truth.”

Thesecondof the great assistances provided by the Lord to help us choose what is right is a cluster of divine directions in the scriptures as part of the plan of salvation (plan of happiness). These directions are commandments, ordinances, and covenants.

Commandmentsdefine the path our Heavenly Father has marked out for us to progress toward eternal life. People who imagine commandments as the way God decides who to punish fail to understand this purpose of God’s loving plan of happiness. On that path, we can gradually achieve the needed relationship with our Savior and qualify for an increase of His power to help us on our way to the destination He desires for all of us. Our Heavenly Father desires all of His children to return to the celestial kingdom, where God and our Savior reside, and to have the kind of life of those who reside in that celestial glory.

Ordinancesandcovenantsare part of the law that defines the path to eternal life. Ordinances, and the sacred covenants we make with God through them, are required steps and essential guardrails along that path. I like to think of the role of covenants as demonstrating that under God’s plan, His highest blessings are given to those who promise in advance to keep certain commandments and who keep those promises.

Other God-given helps for making right choices are themanifestationsof the Holy Ghost. The Holy Ghost is the third member of the Godhead. His function, defined in scripture, is to testify of the Father and the Son, to teach us, to bring all things to our remembrance, and to

rito” (Dottrina e Alleanze 84:46).

E di nuovo: “Poiché il mio Spirito è mandato nel mondo per illuminare gli umili e i contriti, e a condanna degli empi” (Dottrina e Alleanze 136:33).

Il presidente Joseph Fielding Smith ha spiegato questi versetti: “Il Signore non lascia gli uomini (allorché vengono in questo mondo) senza aiuto, brancolanti in cerca della luce e della verità, ma ogni uomo [...] nasce con il diritto di ricevere la guida, le istruzioni, i consigli dello Spirito di Cristo, o la Luce di Verità”.

Ilsecondodei grandi ausili forniti dal Signore per aiutarci a scegliere ciò che è giusto è un aggregato di indicazioni divine contenute nelle Scritture come parte del piano di salvezza (piano di felicità). Queste indicazioni sono i comandi, le ordinanze e le alleanze.

Icomandamentidefiniscono il percorso che il nostro Padre Celeste ha tracciato affinché progredissimo verso la vita eterna. Le persone che concepiscono i comandamenti come il modo con cui Dio decide chi punire mancano di comprendere questo proposito dell’amorevole piano di felicità di Dio. Percorrendo questo sentiero, possiamo raggiungere gradualmente il rapporto necessario con il nostro Salvatore e ci qualificiamo affinché aumenti il Suo potere di aiutarci lungo il nostro cammino verso la destinazione che desidera per tutti noi. Il nostro Padre Celeste desidera che tutti i Suoi figli tornino al regno celeste, dove risiedono Dio e il nostro Salvatore, e che abbiano il tipo di vita di coloro che risiedono in quella gloria celeste.

Leordinanzee lealleanzesono parte della legge che delinea il sentiero verso la vita eterna. Le ordinanze, e le alleanze sacre che stringiamo con Dio attraverso di esse, sono passi necessari e barriere di protezione essenziali lungo questo cammino. Mi piace pensare al ruolo delle alleanze come alla dimostrazione che, all’interno del piano di Dio, le Sue più alte benedizioni sono date a coloro che promettono in anticipo di osservare determinati comandamenti e che mantengono tali promesse.

Altri aiuti dati da Dio per fare scelte giuste sono lemanifestazionidello Spirito Santo. Lo Spirito Santo è il terzo membro della Divinità. La Sua funzione, definita nelle Scritture, è quella di testimoniare del Padre e del Figlio, di insegnarci, di rammentarci ogni cosa e di guidarci in tutta

guide us into all truth. The scriptures include many descriptions of the manifestations of the Holy Ghost, such as a spiritual witness in response to an inquiry about the truth of the Book of Mormon. A manifestation is not to be confused with the gift of the Holy Ghost, which is conferred following baptism.

One of the most significant of God's helps for His faithful children is the gift of the Holy Ghost. The importance of this gift is evident in the fact that it is formally conferred after repentance and baptism by water, "and then [the scriptures explain] cometh a remission of your sins by fire and by the Holy Ghost" (2 Nephi 31:17). Persons who have this remission of sins—and then regularly renew their cleansing by daily repentance and living according to the covenants they make through the ordinance of the sacrament—qualify for the promise that the Holy Ghost, the Spirit of the Lord, "may always ... be with them" (Doctrine and Covenants 20:77).

Thus, President Joseph F. Smith taught that the Holy Ghost will "enlighten the minds of the people with regard to the things of God, to convince them at the time of their conversion of their having done the will of the Father, and to be in them an abiding testimony as a companion through life, acting as the sure and safe guide into all truth and filling them day by day with joy and gladness, with a disposition to do good to all men, to suffer wrong rather than to do wrong, to be kind and merciful, long suffering and charitable. All who possess this inestimable gift, this pearl of great price, have a continual thirst after righteousness. Without the aid of the Holy Spirit," President Smith concluded, "no mortal can walk in the straight and narrow way."

IV.

With so many powerful helps to guide us in our mortal journeys, it is disappointing that so many remain unprepared for their appointed meeting with our Savior and Redeemer, Jesus Christ. His parable of the ten virgins, spoken of so frequently in this conference, suggests that of those invited to meet Him, only half will be prepared.

We all know examples of the unprepared: returned missionaries who have interrupted their spiritual growth by periods of inactivity, youth

verità. Le Scritture includono molte descrizioni delle manifestazioni dello Spirito Santo, come la testimonianza spirituale in risposta a una domanda sulla veridicità del Libro di Mormon. Le manifestazioni non vanno confuse con il dono dello Spirito Santo, che viene conferito dopo il battesimo.

Uno degli aiuti più significativi di Dio ai Suoi figli fedeli è il dono dello Spirito Santo. L'importanza di questo dono è evidente nel fatto che viene conferito formalmente dopo il pentimento e il battesimo mediante l'acqua, "e allora [le Scritture spiegano] viene la remissione dei vostri peccati mediante il fuoco e mediante lo Spirito Santo" (2 Nefi 31:17). Le persone che ricevono questa remissione dei peccati — e poi rinnovano regolarmente la loro purificazione tramite il pentimento quotidiano e vivendo secondo le alleanze che fanno tramite l'ordinanza del sacramento — si qualificano per la promessa che lo Spirito Santo, lo Spirito del Signore, sia sempre con loro (Dottrina e Alleanze 20:77).

Pertanto, il presidente Joseph F. Smith ha insegnato che lo Spirito Santo "[illuminerà] le menti del popolo riguardo alle cose di Dio, [lo convincerà] al momento della conversione di aver fatto la volontà del Padre, [e sarà] in lui una testimonianza costante come compagno di vita, agendo come guida sicura e certa in tutta la verità e riempiendolo giorno per giorno di gioia e letizia, con una disposizione a fare del bene a tutti gli uomini, a soffrire il male piuttosto che farlo, ad essere gentile e misericordioso, a soffrire a lungo e ad essere caritatevole. Tutti coloro che possiedono questo dono inestimabile, questa perla di gran prezzo, sono costantemente assetati di rettitudine. Senza l'aiuto del Santo Spirito", ha concluso il presidente Smith, "nessun mortale può percorrere la via stretta e angusta".

IV.

Con così tanti aiuti possenti che ci guidano nel nostro viaggio sulla terra, è desolante che in molti rimangano impreparati all'incontro con il nostro Salvatore e Redentore, Gesù Cristo. La Sua parabola delle dieci vergini — citata così spesso a questa conferenza — suggerisce che, tra coloro che sono invitati a incontrarlo, solo metà sarà preparata.

Tutti noi conosciamo degli esempi di persone impreparate: i missionari ritornati che hanno interrotto la loro crescita spirituale con periodi di

who have jeopardized their spiritual growth by separating themselves from Church teaching and activities, men who have postponed their ordination to the Melchizedek Priesthood, men and women—sometimes the posterity of noble pioneers or worthy parents—who have departed the covenant path short of making and keeping covenants in the holy temple.

Many of such deviations occur when members fail to follow the fundamental spiritual maintenance plan of personal prayer, regular scripture study, and frequent repentance. In contrast, some neglect weekly renewal of covenants by not partaking of the sacrament. Some say the Church is not meeting their needs; those substitute what they perceive as their future needs ahead of what the Lord has provided in His many teachings and opportunities for our essential service to others.

Humility and trust in the Lord are the remedies for such deviations. As the Book of Mormon teaches, the Lord “doth bless and prosper those who put their trust in him” (Helaman 12:1). Trusting in the Lord is a particular need for all who wrongly measure the commandments of God and the teachings of His prophets against the latest findings and wisdom of man.

I have spoken of the many mortal helps our loving Father in Heaven has given to help His children return to Him. Our part in this divine plan is to trust in God and seek and use these divine helps, most notably the Atonement of His Beloved Son, our Savior and Redeemer, Jesus Christ. I pray that we will teach and live these principles, in the name of Jesus Christ, amen.

inattività, i giovani che hanno messo a repentaglio la loro crescita spirituale non aderendo agli insegnamenti della Chiesa e non partecipando alle attività, gli uomini che hanno rimandato la loro ordinazione al Sacerdozio di Melchisedec, gli uomini e le donne — a volte discendenza di nobili pionieri o degni genitori — che hanno abbandonato il sentiero dell'alleanza senza aver stretto e rispettato le alleanze nel sacro tempio.

Molte di queste deviazioni si verificano quando i membri non seguono il piano di mantenimento spirituale essenziale, che prevede la preghiera personale, lo studio regolare delle Scritture e il pentimento frequente. Al contrario alcuni trascurano il rinnovo settimanale delle alleanze, possibile prendendo il sacramento. Alcuni dicono che la Chiesa non soddisfa le loro esigenze; costoro antepongono ciò che percepiscono come i loro bisogni futuri a ciò che il Signore ha fornito nei Suoi numerosi insegnamenti e nell'opportunità per il nostro essenziale servizio agli altri.

L'umiltà e la fiducia nel Signore sono i rimedi a queste deviazioni. Come insegna il Libro di Mormon, il Signore “benedice e fa prosperare coloro che ripongono in lui la loro fiducia” (Helaman 12:1). Avere fiducia nel Signore è un bisogno particolare per tutti coloro che erroneamente valutano i comandamenti di Dio e gli insegnamenti dei Suoi profeti alla luce delle più recenti scoperte e della saggezza degli uomini.

Ho parlato dei molti aiuti terreni che il nostro amorevole Padre in cielo ci ha dato per aiutare i Suoi figli a tornare a Lui. La nostra parte in questo piano divino è fidarci di Dio, e ricercare e usare questi aiuti divini, soprattutto l'Espiazione del Suo Figlio diletto, il nostro Salvatore e Redentore, Gesù Cristo. Prego che insegneremo e vivremo questi principi. Nel nome di Gesù Cristo. Amen.